



إيمان دقليهارا، عالم دقوليهارا
سمفنا هاري كيت سمول كغسآن

(١١ نويمبر ٢٠١٦م / ١١ صفر ١٤٣٨هـ)

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ، مُحَمَّدَهُ وَنُسْتَعِينَهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَتُوبُ إِلَيْهِ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا
وَسَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ وَمَنْ يُضِلَّهُ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ وَلِيًّا مُرْشِدًا.
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، اللَّهُمَّ
صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ دَعَا بِدَعْوَتِهِ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ وَطَاعَتِهِ لَعَلَّكُمْ
تُفْلِحُونَ.

قَالَ تَعَالَى: أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٠٢﴾

قَارَا تَامُوا اللَّهَ يَغ دكاسيبي سكالين،

قد هاري يغ برهاكيا اين، ماريله كيت برسام-سام ممفرتيغكنن تقوى كهد الله
سبحانه وتعالى. تقوى ايت هان اكن دافت دچاڤاي دغن چارا برسوغكوه-سوغكوه
ملقساناكن سكاللا قرينته الله سبحانه وتعالى دان دالم ماس يغ سام منيغكلكن سكاللا
تكهن دان لارغشن. موده-مودهن قرايغتن دان فسنن اين ممبري منفعة كهد كيت ددنيا دان
داخيرة.

عالم سمولا جادي یغ اینده دان سکر اداله مروفاکن انوکره درڦد الله سبحانه و تعالی کهد کیت سماوا. لنترن ایت، اسلام سباکای اکام رحمة کهد سلوروه عالم، توروب منیتیق برتکن سوڦای اومتش مملیهارا دان ممولیهارا عالم سکیتر دسکلیلیغ مریک. ماله ای برکاءیت رافت دغن ایمان دالم دیری سساورغ. سهوبوغن ایت، خطبة ڦد هاری این اکن ممبیچاراکن تاجوق 'ایمان دڦلیهارا، عالم دڦلیهارا'.

مسلمین یغ دکاسیھی سکالین ،

کایمانن کهد الله سبحانه و تعالی تیدق دافت لاری درڦد اسڦیک کبرسیهن، کجرنیهن دان کسوچین جیوا. سکالی ڦون مانسی ایت سریغ ملاکوکن کسلیقن دان کسالهن، نامون دسان تردافت توبه سباکای جانن مپوچیکن سکالا ککوٹورن باطین. کبرسیهن دان کسوچین باطین این توروب دجلماکن سچارا ظاهر منوسی سوروهن اسلام اگر اومتش ممبرسیهکن دیری سلوم ملاکوکن عمل عبادة، ممستیکن ماکن، مینومن دان هرتا دڦراولیهی دغن چارا یغ حلال، منداقتن ذوریة دغن چارا یغ بائیق دان سباکایش. جوسترو، الله سبحانه و تعالی تله برفرمان منوسی سورة البقرة، ایه 222، یغ مپاتاکن:

إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ التَّوَّابِينَ وَيُحِبُّ الْمُتَطَهِّرِينَ ﴿٢٢٢﴾

برمقصود: "سسوغکوهن الله مڦاسیھی اورغ یغ برتوبه، دان مڦاسیھی اورغ یغ سنتیاس مپوچیکن دیری."

الثکه ایندهن جک سلوروه مانسی مڦحیاتی معنی ایمان، سهیغک دنیا این منجادی معمور دان امان. ماسیغ^۲ چینتاکن کایندهن، سهیغک بلوکر برتوکر منجادی تامن. بودایا کبرسیهن یغ دعملکن بوکن توجوان برکنتیغن، سبالیقن برأوسها ممبریکن سباکای سواتو سومبغن. اینیله تگکوغجواب سبئر ساورغ انسان، یاعیت مواریسکن کبهاکیان اگر دکوغسی اولیه کینراسی کمودین.

مسلمین یغ دمویاکن الله،

مانسی تله دتکلیفکن سباکای خلیفه الله سبحانه وتعالی دأتس موک بومی این- بومی برسرتا ایکوسیستمش (ekosistemnya) تله دسدیاکن سچارا سمفورنا اولیه الله سبحانه وتعالی- ای سباکای سواتو میدن اوجین الله سبحانه وتعالی کأتس همبا- همبان. سام اد مانسی ایت مٹیکوت فراتورن اتاو فون مٹایثکارین. سهوبوغن ایت، الله سبحانه وتعالی مٹورنیاکن عقل کهد مانسی سباکای سواتو اسیت فنتیغ اونتوق منتدبیر دان مٹوروس عالم این- جوسترو، اف سهاج یغ دلاکوکن اولیه مانسی اکن ممبری کسن کهد عالم سام اد فوسیتیف اتاو نیکاتیف. سمو این سباکای سنه الله سوفاي مانسی برهاتی-هاتی دان چرمت دالم مٹمبیل سبارغ تیندقن، سکالی کوس برتکوغجواب ترهادف اف یغ تله مریک لاکوکن. اینیله اینتیفتی فرمان الله سبحانه وتعالی منروسی سورة الروم، ایه 41 هیغک 42:

ظَهَرَ الْفَسَادُ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ بِمَا كَسَبَتْ أَيْدِي النَّاسِ لِيُذِيقَهُمْ بَعْضَ الَّذِي عَمِلُوا

لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٤١﴾ قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلُ كَانَ

أَكْثَرُهُمْ مُشْرِكِينَ ﴿٤٢﴾

برمقصود: “تله ظاهر برباکای کروسقن دان بالا بنچان ددارت دان دلاؤت دغن سبب اف یغ تله دلاکوکن اولیه تاغن^۲ مانسی، (تیمبولن دمکین) کران الله هندق مراساکن مریک سبهاکین دری بالسن قربواتن^۲ بوروق یغ مریک تله لاکوکن، سوفاي مریک کمبالی (انصاف دان برتوبه). کاتاکنله: “برجالنله کامو دموک بومی دان فرهاتیکنله باکایمان کسودهن اورغ^۲ یغ تردهولو. کباپقن مریک اداله اورغ^۲ یغ مشرک.”

زید بن رافع رحمه الله مپاتاکن ای برکائین دغن ترقتوسن هوجن یغ تیدق مپیرامی بومی- ابن کثیر رحمه الله قولاً منمبه دغن مپاتاکن بهاوا یاءت دغن برکورغن حاصل تانم-تانمن دان بواه-بواهن کران باپق قربواتن معصیه یغ دکرجاکن اولیه فغهنینش- سلاین ایت، أبو العالیة رحمه الله مٹاتاکن سسیاڤا یغ بروات درهاک کهد الله سبحانه

وتعالیٰ، برآرتی دی تله بروات کروسقن دبومی. این کران ترفلیهارا کلستارین بومی دان لاغیت اداله دغن کطاعتن کهد الله سبحانه وتعالیٰ.

تنامو الله یغ دکاسیھی سکالین،

إسلام تله ملارغ اومت مأنسی درقد ملاکوکن قمبذیرن سفرتی هرتا، ماکن، فاکاین دان بارغن. ماله لبیه دری ایت ای تورو تنچاکوئی قمبذیرن ماس، تناک، فیکیرن دان لاین ۲. مأنسی موده ترفدیای، کلیرو دان تغکم دالم کمیواهن هیدوف ددنیا. ظاهرین فرکارا ۲ ترسبوت کلیهاتن بایق، نامون حقیقتن ای ترلالو سدیکیت دان ساعت روکی جک ای دکوناکن سچارا بوروس دان دبذیرکن بکیتو سهاج. سیکف سد میکن تیدق مندافت تمثت دسیسی اسلام، ماله ای دچلا. ای سفرتی یغ ترمکتوب دالم فرمان الله سبحانه وتعالیٰ دالم سورة الإسراء، ایه 27:

﴿۲۷﴾ إِنَّ الْمُبْذِرِينَ كَانُوا إِخْوَانَ الشَّيْطَانِ وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِرَبِّهِ كَفُورًا

برمقصود: “سسوغکوهن اورغ ۲ یغ ممباذیر ایت، مریک اداله ساودارا ۲ شیطان، سدغ شیطان ایت قولاً (بروات) کوفور کهد توهنن.”

عملن برجیمت اداله تندا سساورغ برشکور ترهادف انوکره الله سبحانه وتعالیٰ کهدان، سبالیقن عملن ممبذیر اداله تندا سساورغ ایت اغکو، سومبوغ دان کوفور. بنر، الله سبحانه وتعالیٰ تله مڭورنیاکن عالم این اوتوق ککونا ن مأنسی، نامون ای بوکن اوتوق دبذیرکن، لبیه دری ایت ای فرلو دجیمتکن فغکونا ن دغن چارا مڭیترن سمولا.

دغن ممبودایاکن کیتر سمولا باهن، بندا اتاو فرکارا یغ تله دکوناکن، ای مندافتکن ایمقن قوسیتیف دالم بایق فرکارا. انتاران ایاله ای داقت منجیمتکن سومبر سمولا جادی سفرتی تناک، اودارا، دان ایر برسیه. سلاین ایت، ای منجیمتکن واغ سرتا منجان فکرجان کهد یغ ممرلوکن. رواغ یغ بسر جوک داقت دجیمتکن درقد هان منجادی تافق قلو قوسن دان دالم ماس یغ سام ای میومبغ کاره منجان میندا اومت یغ کریتیف دان

اینوواتیف. اومت اسلام سهاروسن منجادیکن قرکارا ۲ ترسبوت سبأکای بودایا سکالی کوس کیت منجادی چونتوه کهد اومت ۲ یغ لاین. امام البخاری رحمہ اللہ تله مروایتکن قیصہ درقد ابن عباس رضي الله عنه، کاتان:

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّ بِشَاةٍ مَيْتَةٍ، فَقَالَ: هَلَّا اسْتَمْتَعْتُمْ بِهَا بَهَا؟ قَالُوا: إِنَّهَا مَيْتَةٌ، قَالَ: إِنَّمَا حُرِّمَ أَكْلُهَا.

برمقصود: “بهاوا (سواتو کتیک) رسول الله ﷺ قرنه برجان ملواتی سایکور اتق کمبیغ یغ تله منجادی بگکای. بکیندا لالو برسبدا: “مغافاکه کالیان تیدق ممنفعتکن کولیتن؟” جواب مریک (قارا صحابة): “(این کران) سسوغکوهن ای تله منجادی بگکای. “بکیندا لالو برسبدا: “سسوغکوهن یغ دحرامکن ایت هاپاله ماکن.”

جلس دسینی بهاوا اسلام مئنجورکن اومتش اگر تیدق ملاکون قمبذیرن دان برأوسها مغمبیل دان منچاری منفعة لاین یغ حلال مسکی فون درقد بگکای یغ حرام دماکن.

قارا تئامو الله یغ دبرکئی،

کیت ممرلوکن عالم اونتوق هیدوف دان عالم جوک ممرلوکن کیت منجاکن. جوسترو، سیکف تیدق امبیل قدولی ترهاتف تئکوغجواب مملیهارا عالم سکیترا واجب دجاءوهی. دري سیسی فنیدیقن قولاً، ایوب باف سواجرن منانمکن اساس چینتاکن عالم سکیترا کهد اتق ۲ سجدق دري اول لانی دمی منجامین کلستارین کینراسی اکن داتغ. اوسها ۲ موقوف کسدرن مشارکت ترهاتف کفتیغن منجاک عالم سکیترا سفرتی کیمقین کبرسیهن، سمینر، قامیرن دان لاین ۲ قولوله دکیاتکن اولیه قلباکای فیهق دري سماس کسماس.

مغآخیری خطبة قد هاری این، ماريله حیاتی ببراڤ کسیمقون سباکای رنوغن کیت برسام.

قرتام: اومت اسلام هندقله مملیهارا ایمان دغن منظاهیرکنش ملالوعمی عملن منجاک کبرسیهن دیری سرتا قرسکیترن.

کدوا: مملیهارا کایندهن دان کهرمونین عالم سکلیلیغ اداله سواتو توتوتن اکام. کیک: سموا قیهق قرلو متهیندري قمبذیرن دان مغمملکن سیکف برجیمت چرمت دالم سموا اسفیک کهیدوثن.

ایوه کیت رنوغي فرمان الله سبحانه وتعالی منروسی سورة هود، ایه 61:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

وَإِلَىٰ ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَالِحًا قَالَ يَا قَوْمِ أَعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُم مِّنْ إِلَهِ غَيْرُهُ هُوَ أَنشَأَكُم مِّنَ

الْأَرْضِ وَأَسْتَعْمَرَكُمْ فِيهَا فَاسْتَغْفِرُوهُ ثُمَّ تَوْبُوا إِلَيْهِ إِنَّ رَبِّي قَرِيبٌ مُّجِيبٌ ﴿٦١﴾

برمقصود: “دان کهد قوم ثمود، کامی اوتوسکن ساودارا مریک: نبی صالح. بکیندا برکات: “واهای قومکو، هندقله کامو میمبه الله یغ تیاد بانجی کامو توهن سلاینش. دیاله یغ منجادیکن کامو درقد بومی (تانه)، سرتا متهندقی کامو معمورکنش. لنترن ایت، موهونله امقون کهدان (دری قربواتن شریک)، کمودین کمبالیله کهدان (دغن طاعة دان توحید). سسوغکوهش توهنکو سنتیاس دکت، لاکي سنتیاس ممقرکنکن (قرموهونن همبان).”

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلَ هَذَا وَاسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. فَاسْتَغْفِرُوهُ فَيَا فَوْزَ الْمُسْتَغْفِرِينَ وَيَا نَجَاةَ التَّائِبِينَ.

خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ وَلِيِّ الصَّالِحِينَ، وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ، وَلَا عُدْوَانَ إِلَّا عَلَى الظَّالِمِينَ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى
 إِمَامِ الْمُرْسَلِينَ، وَقُدُورَةِ النَّاسِ أَجْمَعِينَ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.
 أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، الْمَلِكُ الْحَقُّ الْمُبِينُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ
 وَرَسُولَهُ، صَادِقُ الْوَعْدِ الْأَمِينِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ، وَحَافِظُوا عَلَى الطَّاعَةِ وَحُضُورِ الْجُمُعَةِ
 مَعَ الْمُصَلِّينَ. وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى أَمْرُهُ بِأَمْرٍ بَدَأَ فِيهِ بِنَفْسِهِ وَتَنَى بِمَلَائِكَتِهِ الْمُقَرَّبِينَ.
 فَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى مُخْبِرًا وَآمِرًا بِالْمُؤْمِنِينَ :

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا



اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا
 إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ
 سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مُجِيدٌ.

وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْأَرْبَعَةِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ سَادَاتِنَا أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرُ وَعُثْمَانُ وَعَلِيٌّ، وَعَنْ أَزْوَاجِ
 نَبِيِّنَا الْمُطَهَّرَاتِ وَعَنْ أَهْلِ بَيْتِهِ وَقَرَابَتِهِ وَسَائِرِ الصَّحَابَةِ وَالتَّابِعِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ
 الدِّينِ. وَارْضَ عَنَّا بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ. اللَّهُمَّ أَنْزِلِ الرَّحْمَةَ عَلَى السَّلَاطِينِ الْكِرَامِ وَوَلَاةِ الْمُسْلِمِينَ الْعِظَامِ الَّذِينَ قَضَوْا بِالْحَقِّ وَبِهِ كَانُوا يَعْدِلُونَ، وَخُصُوصًا عَلَى سِرِي قُدُوكَ بِكَيْنِدَا يَغِ دَقْرَتَوَانِ اِكُوغِ الْمُعْتَصِمِ بِاللَّهِ مُحِبِّ الدِّينِ تَوَانِكُو الْحَاجِ عَبْدِ الْحَلِيمِ مُعَظَّمِ شَاهِ ابْنِ الْمَرْحُومِ سُلْطَانِ بَدَلِي شَاهِ، وَعَلَى سِرِي قُدُوكَ بِكَيْنِدَا رَاجِ قُرْمَايسُورِي اِكُوغِ تَوَانِكُو حَاجِهِ حَمِينِهِ.

اللَّهُمَّ أَطْلُ عُمْرَهُمَا مُصْلِحِينَ لِلْمُؤَظَّفِينَ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرَّشَادِ. اللَّهُمَّ اجْعَلْ مَالِيزِيَا وَسَائِرَ بِلَادِ الْمُسْلِمِينَ طَيِّبَةً آمِنَةً مُطْمَئِنَّةً رَاحِيَةً، يَا رُوُوفُ بِالْعِبَادِ. اللَّهُمَّ انصُرْ مَنْ نَصَرَ الدِّينَ، وَاخْذُلْ مَنْ خَذَلَ الْمُسْلِمِينَ، وَأَعْلِ كَلِمَتَكَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ، وَدَمِّرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ.

يا الله، اغكاوله توهن يغ مها قوموره دان مها قبايغ، كامبي برشكور داتس سكاللا نعمت دان رحمة يغ اغكاو كورنياكن، بريله هدايه دان فتونجوق كهد كامبي دان قميمقين ٢ كامبي، كوكوهكنله قرقادوان انتارا كامبي، ساتوككله هاتي ٢ كامبي داتس جالنمو، قرمودهكنله سكاللا اوروسن كامبي، تمبهكنله كامبي دغن علمو يغ برمنفعة، سوبوركنله جيوا كامبي دغن اخلاق يغ موليا، قيميقلله كامبي كجالن يغ اغكاو ريضائي، تكوهكنله ايمان كامبي دالم منمقوهي سكاللا ميهنه دان اوجينمو، ككالكنله كامان، كسلامتن دان كسجهتران نكارا كامبي مليسيا سرتا نكري كامبي خصوصن ولايه قرسكوتوان. جاءوهكن كامبي دري سبارغ قركولقكن، قرقچهن دان هورو-هارا.

رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ. رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُم لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾

فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوا عَلَىٰ نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ
أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.